

# HERALDO DE NAVARRA

AÑO I

Teléfono núm. 31

Redacción y Administración:  
Espoz y Mina 2. 2.º derecha,  
— PAMPLONA —

Pamplona 5 de Agosto de 1897

Dos ediciones diarias  
Precios de suscripción y anuncios  
en cuarta plana

Número 91

Apartado núm. 63

## Novedades

Procedentes de las mejores fábricas de Alemania, se han recibido preciosos bolsos de viaje para señora. Targeteros de señora y caballero, petacas, cigarreras, monederos y un surtido completo en artículos de piel, boquillas de ambar y objetos de escritorio.

Elegantísimo surtido en papeles de las mejores fabricas de Angouleme.

## Casildo Iriarte

San Nicolás 6 y 8  
y Pozoblanco 24 y 26

## Arriendos

En la ciudad de Tafalla se arrienda una fabrica de alcohol y una casa-fonda, situada en la plaza antigua y la fabrica en el camino que conduce a la estación del ferrocarril.

También se desea arrendar una bodega que existe en la calle Pellegerrías número 6, ó Santo Domingo 27 vis, en Pamplona.

Para las dos primeras entenderse con don Francisco Mutuerría de Tafalla y para la tercera con don Miguel Uranga, calle Nueva número 2 tercero, Pamplona.

**La Unión y el Fenix Español**  
Compañía de seguros reunidos  
Domicilio social Madrid, calle de Olozaga, n.º 7  
(PASEO DE RECOLETOS)



**GARANTIAS**  
Capital social efectivo. . . . . Pesetas 12.000.000  
Primas y reservas. . . . . 44.028.645  
Total. . . . . 56.028.645

**33 años de existencia**  
SEGUROS CONTRA INCENDIOS.  
Esta gran compañía asegura contra los riesgos de incendio.  
El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que inspiran al público, habiendo pagado por siniestros desde el año 1864, de su fundación, la suma de pesetas 64.650.087,42.

Subdirector de la Compañía en Navarra. Vicente Santesteban, Constitución 49, 4.

## INDUSTRIALES!

### Buena ocasión

En Castejón (Navarra) fabrica de Calixto Las Santas, se alquila tabona moderna. Se venden y se alquilan grandes almacenes con muelles en la misma estación férrea. De venta máquina de aserrar de carro, idem machembra y hacer molduras, idem Belga (trigo), idem de chocolate, dos rodillos de mano y mangle, id. amasadoras, transmisiones, poleas, correas y mil artefactos de fabricación.  
Dirección: C. LAS SANTAS Castejón.

## Gran Cinematógrafo Lumière

FOTOGRAFÍAS ANIMADAS

Paseo de Valencia, 36, bajo

Este cinematógrafo es el mismo que tanto gustó al público y que se exhibía en el Ensanche durante la pasada temporada de fiestas.

### PRECIOS

Sillas de preferencia 2 reales.  
Entrada general, un real.

Sesiones todos los días

De ocho de la noche en adelante

Paseo de Valencia, 36, bajo

### VENTA

Se desea vender un crédito de 7.500 pesetas contra el Ayuntamiento y mayores contribuyentes de una villa de Navarra, que están obligados solidaria y mancomunadamente al pago de dicha obligación y sus intereses de un 5 por 100 anual.

Informarán en la calle de San Francisco, número 11, primer piso.

## Operarios de imprenta

Se necesita un buen maquinista, un marcador y cajistas con buenas referencias.

## Casa de Velandia

PAMPLONA

## LA CATALANA

Compañía de seguros contra incendios y explosiones

A PRIMA FIJA

Autorizada por real decreto de 25 de Agosto de 1865.

Única en su clase domiciliada en Cataluña

Establecida en Barcelona:

DORMITORIO DE SAN FRANCISCO 5 pral.

Capital y reservas 30.000.000

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896:

550.741.846'06 pesetas

Siniestros pagados hasta igual fecha:

5.803.943'11 pesetas

Treinta y dos años de existencia

Dirigirse al Comisionado principal

é Inspector don SEBASTIAN GASTEAURENA, Plaza del Castillo, 36, 3.º Pamplona.

## CAMISERIA Y CORBATERIA

de Alameda hermanas

2.—SAN SATURNINO—2

Tienen el gusto de participar á sus constantes favorecedores y al público en general, que acaban de recibir un elegante y variado surtido de corbatas hechas exclusivamente para esta casa por las principales fábricas.

También se han recibido batistas y sedas para la confección de camisas, últimos modelos, propias para la actual estación.

Se hacen arreglos en camisas de caballero á precios arreglados.

## Mantecadas de Viena

Única casa en Pamplona. Precio 1'25 libra y 0'50 docena. En cajitas á 1, 1'50, 3 y 4 pesetas una.

Pastillas de café y leche

Se hacen todos los días con riquísima leche azuclada y café Moka. Precio 1, 50 pesetas libra. En cajitas á 0'75 y 1'50.

64, Plazuela de San Nicolás, 64

CLAUDIO LOZANO ml s

Depositarario del producto Glandario.

## Venta de casa en Pamplona

Se desea vender una de moderna construcción sita en la calle de San Lorenzo compuesta de cuatro pisos con ocho habitaciones, tienda y bodega. Dicha finca está libre de todo gravamen y reditúa un 7 por 100 anual.

Para enterarse del precio y condiciones de la misma dirigirse á la calle de San Francisco, número 11, principal.

## MUSICA y PIANOS

Instrumentos, cuerdas y toda clase de accesorios.—Afinaciones y reparaciones garantizadas.

Pidanse catálogos que se remiten gratis.

E. LUNA CONSTITUCION 39 y ZAPATERIA 43

PAMPLONA

## EDICION DE LA MAÑANA

### Cartas del "HERALDO," DE TAFALLA.

#### Las fiestas

Sr. Director del HERALDO.  
Muy señor mío: Las fiestas que en esta localidad se celebran en honor de sus patronos La Asunción y San Sebastian prometen este año salir del estrecho molde en que se vaciaban los años anteriores, y no porque nuestro paternal Ayuntamiento preste su concurso al efecto, pues es muy reducida su intervención en ellas; si no gracias al buen humor que siempre preside á cuanto proyecta la sociedad denominada «Los veinte» jóvenes todos, dispuestos á vivir este año algunos cientos de pesetas, puesto que sus proyectos no encierran ninguna idea de explotación de los festejos.

El sumario de éstos es:  
Los días 15 y 16 del actual á las nueve y media de la mañana, misa solemne á la que asistirá el Ayuntamiento y vísperas el día 15 por la tarde. Por la noche de este día á las nueve y media se quemará en la Plaza Nueva una vistosa colección de fuegos artificiales dirigida por los pirotécnicos de Corella M. Sanchez y Compañía.

Los días 16 y 17, tendrán lugar dos medias corridas de toros de tres años, cuatro hierbas, de la ganadería de Hijos de Beriain, de Calahorra y después de ellas se soltarán vacas bravas para los aficionados.

La cuadrilla encargada de la lidia la capitanea el diestro Bartolomé Gimenez, (s) el Murcia.  
En la mañana del 17, se celebrarán grandes carreras de burros, distribuyéndose premios á los que resulten mayores, según el programa que se anunciará oportunamente.

En la mañana del 18, tendrá lugar una mogiganga, por varios aficionados de esta localidad, que lidiará un hermoso novillo de dos hierbas, y después se soltarán vacas bravas para los aficionados.

La banda municipal que tan acertadamente dirige el inteligente músico mayor señor Viñ, amenizará con el gusto y esmerada ejecución que acostumbra todos los espectáculos expresados.

De usted atento s. s. q. b. s. m.

El Corresponsal.

### DE BILBAO

Falta de agua.—Fiestas á San Ignacio.—Las próximas fiestas

Sr. Director del HERALDO

Mi querido director: Me he propuesto decir algo de esta invicta villa y por más vueltas y revueltas que doy á mi cacumen, no sé qué decir, como no sea lo desesperado que estamos cuantos aquí vivimos; ya sea la causa el calor horrible, ya sea la horrible todavía improvisación de nuestros edificios que miran tan poco por los intereses de sus administrados y nos proporcionan el desagradable caso de dejarnos sin agua. La ruptura de una pieza de la máquina elevadora de tan necesario líquido ha privado del agua de la ría á toda la población, por cuyo motivo ha quedado reducido á horas limitadísimas el servicio de agua potable. Hace tiempo que se están montando nuevas máquinas supletorias y por complacencias y no otra cosa han ido concediendo á la casa constructora prórrogas tras prórrogas, sin pensar pudiera suceder lo que ahora lamentamos.

Hoy aquí todo, menos el ambiente que parece africano, es vascongado puro.

San Ignacio, el patrón de las Vascongadas, ha sido y sigue todavía festejado con gran esplendor.

Ayer se celebraron solemnísimas vísperas en la iglesia de Santiago, concurriendo la Diputación en pleno precluida de tamboriles, clarines, guardia foral y mageros; hoy se celebró en dicha basílica solemnísimas misa á grande orquesta con la cooperación del Orfeón Bilbaíno.

También en la iglesia de San Roque se ha celebrado la fiesta del que gloriosamente cayó herido en Pamplona; los festejos fueron vascongados (pur sang) aureuscus, espatadazaris y gran-misa cantada por el Orfeón Buskeria y por si no bastaba todo cuanto llevo mencionado para dar puro carácter vasco á la fiesta, queda la banda municipal que ejecutará un programa de autores y obras vascongadas.

Hoy celebra también su famosa romería la pintoresca Algorta, refugio de los que ávidos de respirar pura brisa, acuden á su preciosa playa; como es consiguiente es indescribible.

Como nunca llueve á gusto de todos imagínense cómo estarían los miles de almas que discurrían por las playas luciendo sus galas sin imaginar siquiera que las pérdidas habes anlaban tan cerca.

Se acerca ya Agosto, y todavía no se sabe que en definitiva haya nada acordado sobre festejos; solo se sabe que se proyecta una gran cabalgata eléctrica que recorrerá la línea que sigue el tranvía; la animación ya empieza á notarse, y también hace días que se nota (ya) al individuo que queda apostado en el sitio donde se coloca la caseta de venta de billetes para las corridas, á fin de favorecer al público acaparando el billete; dicho sujeto está desde el 25 de Julio hasta el 20 de Agosto, á la intemperie gozando de las variaciones tan gratas á veces de la naturaleza.

Aquí por lo visto no hay sociedad protectora de animales y plantas. Suyo afectísimo

El corresponsal.

31 Julio 97.

### DE VITORIA

El decomiso de armas.—Un crimen Una desgracia.—El Guerra.

Sr. Director del HERALDO.

Muy señor mío: Es objeto de todas las conversaciones la aprehensión de armas hecha por la policía en la estación del Norte de esta capital.

Dícese que un carretero de Mondragón recibió dieciocho cajas de claradas, doce de fundición y seis de ferretería, las mismas que facturaró en la estación para Vigo; que al empleado ó empleados les extrañó que una cosa de tan poco valor se facturase en gran velocidad, y que siendo hierro llevasen embalaje tan esmerado y parecido á las cajas de armas que alguna vez han visto de idéntico modo; que en la duda dieron parte á sus jefes y comprobado que eran carabinas Remington se puso en conocimiento y á disposición del señor gobernador civil, ordenando dicha autoridad á la policía practicasé todo género de averiguaciones hasta dar con los contrabandistas; éstas dieron por resultado la detención del conductor en Vitoria y del exdi-

putado á Cortes don Nemesio de La Torre, hijo del general del mismo apellido, que fué detenido en Zumárraga al tomar el tren para Bilbao. El Juzgado de instrucción practica activas diligencias y tal vez dentro de algunos días pueda darle nuevas noticias.

En Troconiz, cerca de Vitoria, ha sido asesinado un hombre transeunte de Cascaute que venía á Vitoria, el miércoles á las doce del día y sin que nadie presenciara el crimen; pero un hombre que salía del pueblo observó que otro corría y sospechando que huiría por alguna cosa, empezó á dar voces sin que por eso se detuviera; al volver vió un cadáver cerca de un montón de estiércol y creyendo que el fugitivo sería el asesino dió conocimiento á la guardia civil y el benemérito cuerpo empezó á instruir las primeras diligencias. Como resultado de éstas ha sido detenido el pastor del pueblo en quien según se dice recaen fundadas sospechas.

A estas horas entiendo en el asunto el Juzgado de instrucción.

El tren número 1 de antes de ayer arrolló en el kilómetro 493 cerca de Vitoria á un joven como de unos 10 años separándole casi por completo la cabeza y aplastado las manos.

El Juzgado y la policía se personó enseguida en el sitio del suceso y el cadáver fué conducido al depósito y de su identificación resulta ser un hijo del guardia civil de este puesto don Telesforo Lanas.

El Corresponsal.

### Información del

"HERALDO DE NAVARRA,"

(Servicio de la noche)

### De Filipinas

Madrid 5 (12'30 m.)

Los señores Cánovas y Castellano se reunirán mañana nuevamente para tratar de las reformas políticas que deben plantearse en el archipiélago filipino y por medio de las que cree asegurarse nuestra soberanía en aquellas islas.

Dícese que el señor Castellano saldrá inmediatamente de Santa Agueda con dirección á Madrid.

### Arancel de Cuba

Madrid 5 (12,30 m.)

El presidente del Consejo de ministros señor Cánovas y el ministro de Ultramar señor Castellano han celebrado una conferencia, en la que han ultimado el arancel de la isla de Cuba.

Por medio de las modificaciones introducidas, se ha procurado satisfacer todas las aspiraciones de la isla.

El arancel será enviado á Cuba por el primer correo que salga de la península, y se publicará simultáneamente en las "Gacetas," de Madrid y la Habana.

### Los yankees en Hawaii

Madrid 5 (12'20 m.)

Se ha ordenado al almirante que manda la escuadra yankee en Hawaii, que limite por ahora su acción á establecer el protectorado de los Estados Unidos en aquellas islas.

En Washington se asegura que el gobierno de Nueva York tiene el proyecto de realizar la anexión por medio de decreto, sin el concurso de las Cámaras legislativas.

Dícese también que Mac Kinley anda un arreglo con España para que los Estados Unidos quedasen libres frente al Japón para el caso de que esta nación pretenda entorpecer la anexión de las ciudades islas.

### Las zonas y el matute

La tranquilidad es completa en las zonas del extrarradio de Madrid.

Se cree que serán puestos en libertad la mayoría de los detenidos á consecuencia de los desórdenes ocurridos en las zonas.

Sábese que algunos industriales aprovechando los disturbios de estos días, han introducido mucho matute en Madrid.



nara en ese plazo, se vería obli-  
gado à favorecer à la insurrec-  
ción, protegiendo las expedi-  
ciones que con destino à la  
misma pudieran prepararse en  
los puertos de los Estados Uni-  
dos.  
Este rumor calificase de in-  
fundado, levantado por móvi-  
los nada laudables.  
(Servicio de la mañana)

Sorteo

Madrid 5 (11,21 m.)

En el sorteo celebrado hoy en  
la sección correspondiente del  
ministerio de la Guerra, para  
cubrir las vacantes que de ca-  
pitales de Estado Mayor exis-  
ten en el ejército de Cuba, la  
suerte ha designado à los si-  
guientes:  
Don Gabriel Morales, don  
Gonzalo Linares, don Rafael  
Bueda, don José Coig, don  
Emilio Figueras, don Manuel  
Sanjuan, don Heliodoro More-  
no, don Francisco Hernandez,  
don Fernando Alvarez y don  
Manuel Abao.

Peris.

Conferencia telefónica  
DE SAN SEBASTIAN

(Servicio de la tarde)

Sin firma

San Sebastian 5 (3'5 t.)

Hoy no ha firmado S. M. la  
Reina ninguna resolución mi-  
nisterial.

La infanta de viaje

En el expreso de la una y  
cuarenta de la tarde, ha salido  
para la Granja S. A. la infan-  
ta Isabel.

Acompañante en su viaje la  
condesa de Superunda, duque-  
sa de Najera y su intendente  
señor Alonso.

Bajó à la estación con objeto  
de despedirle S. M. la Reina,  
acompañada de sus augustos  
hijos, las autoridades civiles y  
militares, comisiones de la  
Marina y muchos particula-  
res.

El puerto de Liverpool

El embajador de Londres ha  
remitido al ministro de Estado  
señor duque de Tetuan una  
memoria en la que se contiene  
interesantes datos acerca del  
movimiento comercial en el  
puerto inglés de Liverpool.

Las cifras consignadas en di-  
cha memoria dan à entender  
que à pesar de la competencia  
que à ese puerto le hacen otros  
del litoral inglés y el de Ham-  
burgo en Alemania, su impor-  
tancia no ha disminuido.

España da un contingente de  
movimiento al mismo de gran  
importancia.

Durante el año 1896, impor-  
ta la exportación de dicho  
puerto, la cantidad de 319.046  
libras esterlinas que anuncia  
un aumento de 4.591 libras so-  
bre los productos de 1895.

Los géneros importados en el  
mismo lapso de tiempo han as-  
cendido à la cifra de 3.666.516  
libras esterlinas, notándose en  
esta partida una disminución  
de 82.162, con respecto al año  
1895.

La liquidación hecha en la  
memoria arroja un buen resul-  
tado en lo que à España se re-  
fiere, por haber aumentado no-  
blemente nuestro tráfico con  
el puerto, constituyendo la  
parte principal de los ingresos,  
que se obtienen por la en-  
trada de nuestros vinos, pues-  
tos en el periodo de un año  
precedente de España fueron  
1.500 millones de libras, y en  
los últimos mil millones de libras  
y próximamente  
mil millones de tintos,  
y pasto.

Blasco.

Conferencia telefónica  
DE MADRID

Madrid 5 (4'45 t.)

En el momento se acaba de  
recibir telegrama oficial de

Cuba en el que se da cuenta de  
las novedades ocurridas en la  
isla desde el día 29 de Julio úl-  
timo.

Practicando el general Lina-  
res reconocimientos en juris-  
dicción de Cuba hizo al enemi-  
go numerosas bajas, teniendo  
por nuestra parte que lamentar  
la baja del capitán Ramón  
Mélida.

El batallón de Simancas en  
distintos reconocimientos cau-  
sò tambien bajas, teniendo he-  
ridos à los capitanes Guerrero  
y Gonzalez y tres heridos de  
tropa.

En Holguín el general Luque  
conduciendo un convoy hizo al  
enemigo diecisiete muertos y  
muchos heridos.

Nuestras columnas tuvieron  
tres muertos, heridos el tenien-  
te coronel Zubia, un subalter-  
no y cuarenta y cuatro de tro-  
pa. Presentados uno armado y  
once sin armas.

En Puerto Principe en un so-  
lo encuentro se hicieron al ene-  
migo quince muertos y un prisi-  
onero, apoderándose nues-  
tras columnas de cuatro ar-  
mas. Nuestras columnas tuvie-  
ron un muerto y veintidos he-  
ridos.

En la zona de la trocha y  
cerca de Morón batieron nues-  
tras tropas à numerosas parti-  
das pertenecientes à las fuer-  
zas que manda Máximo Gome-  
z. Ha habido un muerto y  
once heridos.

En las Villas se hicieron al  
enemigo tres muertos, cogien-  
do catorce fusiles, varias ar-  
mas blancas y cuarenta y cua-  
tro caballos.

Han sido heridos un teniente  
y el capellán Vidaurreta.  
Presentados ciento seis sin  
armas.

En Matanzas se hicieron  
quince muertos, apoderándose  
de armas y efectos. Presenta-  
dos dieciocho y cinco.

En la Habana ha tenido el  
enemigo trece muertos y un  
herido; apoderándose de siete  
fusiles y veintiseis caballos.

Nuestras columnas tuvieron  
nueve heridos. Presentados  
nueve armados y veinticinco  
sin armas.

En Pinar del Rio en distintos  
reconocimientos se hicieron al  
enemigo diecisiete muertos y  
tres heridos.

Nuestras columnas tuvieron  
un práctico muerto y once sol-  
dados heridos.

En favor de la autonomía

Telegramas de Bayona que  
el conocido autonomista señor  
Giberga ha hecho importantes  
declaraciones acerca de la con-

cesión de la autonomía en  
Cuba.

El exdiputado autonomista  
alaba calurosamente el discurs-  
so pronunciado por el señor  
Moret en Zaragoza diciendo  
que significa un acto político  
de grandísima importancia

Añade que los liberales deben  
preocuparse por ahora de las  
soluciones prácticas para la  
implantación de la autonomía  
debiendo hacer un esfuerzo su-  
premo para olvidar toda clase  
de diferencias y ponerse de  
acuerdo en este esencialísimo  
extremo político.

Tambien ha manifestado el  
señor Giberga que el partido  
liberal merece los plácemes de  
la opinión y que aunque èl no  
puede ingresar en el partido  
liberal lo apoyará con todas  
sus fuerzas, estando incondi-  
cionalmente à su lado si aquel  
realiza con lealtad la implanta-  
ción de esta trascendental  
reforma en la gran Antilla.

Cree que lo mismo harán los  
demás autonomistas.

Valores Públicos

Cotización del día de hoy

|                                                                  | Día 5  | Día 4  |
|------------------------------------------------------------------|--------|--------|
| Deuda perpetua al 4 o/o interior.                                | 64'50  | 64'40  |
| Deuda perpetua al 4 o/o exterior.                                | 80'05  | 80'15  |
| Deuda amortizable al 4 o/o                                       | 78'15  | 78'00  |
| Obligaciones de Aduanas.                                         | 97'10  | 97'00  |
| Billetes de Cuba (1896).                                         | 96'30  | 96'45  |
| Cubas nuevas.                                                    | 79'70  | 79'75  |
| Acciones del Banco de España.                                    | 409'50 | 409'50 |
| Id. de la Tabacalera.                                            | 000    | 213'50 |
| Cambios con Paris.                                               | 30'70  |        |
| id. id. Londres.                                                 | 32'82  |        |
| El 4 por 100 exterior se ha cotizado en la Bolsa de Paris à 000. |        |        |
| Obligaciones de Filipinas, 96'50.                                |        |        |

Noticias de Creta

Cada dia son más alarman-  
tes las noticias que se reciben  
del interior de Creta.

Continúan las colisiones en-  
tre cristianos y musulmanes,  
habiendo resultado de las mis-  
mas varios muertos y heridos.

La escuadra europea com-  
puesta de buques italianos,  
franceses, alemanes, rusos é  
ingleses se dirige à las costas  
de Creta en previsión de los  
acontecimientos que puedan  
desarrollarse.

La escuadratura del Bósforo  
ha salido para la Canea.

De Constantinopla

Telegramas recibidos de la  
capital de Turquía dicen que  
han surgido algunas dificultades  
para la terminación del  
tratado de paz entre aquella  
nación y Grecia.

El gobierno de la Sublime

Puertapide tres plazos para  
la evacuación del territorio  
griego, lo que prueba que no  
llevará esta à cabo mientras  
no se le vayan cumpliendo las  
condiciones que en dicho tra-  
tado se estipulen.

Lo de Marianao en Francia

Un redactor de "Le Soleil",  
ha celebrado una entrevista  
con nuestro embajador en Pa-  
ris señor duque de Mandas, in-  
terrogándole acerca de lo suce-  
dido en el ataque à Marianao  
por las fuerzas del cabecilla  
Hernandez.

Nuestro embajador ha mani-  
festado al referido periodista  
que carecen de fundamento en  
absoluto las noticias que han  
circulado por la prensa, en las  
que se suponía que la Habana  
había sido atacada por los in-  
surrectos.

Explica esta noticia el du-  
que de Mandas diciendo que ha  
habido confusión en la inter-  
pretación de los telegramas  
recibidos, creyéndose en el at-  
aque de la capital por ser Ma-  
rianao uno de sus arrabales.

A este propósito ha dicho  
nuestro representante que si  
media docena de anarquistas  
saquearon algunas casas en la  
Marne no había motivo para  
decir que habían tratado de  
apoderarse de todo Paris.

Cabos sueltos

Los emperadores de Alema-  
nia han salido para Kanstarf  
donde se proponen pasar algu-  
nos dias.

—Telegrafian de Nueva York  
que ha llegado el cabecilla  
Massó con encargo de gestio-  
nar el nombramiento de una  
junta revolucionaria indepen-  
diente.

—Reina tranquilidad en las  
zonas.

Peris.

Boletín del día

SECCION RELIGIOSA

Cultos para mañana

SANTO DEL DIA.—San Justo y Pastor, herma-  
nos mrs.

Festividad del día.—La Transfiguración del  
Señor en el monte Tabor.

El oficio divino es de la Transfiguración del  
Señor con rito doble mayor y color blanco.

En la Catedral.—Se solemniza el oficio co-  
mo si fuera de primera clase. A las nueve las  
horas canónicas y misa conventual. A las tres y  
media vísperas solemnes, completas y rosario.

En las Beatas.—Novena à Santo Domingo. A  
las seis exposición de S. D. M. y à las siete y  
cuarto rosario, novena, gozos cantados y reserva.

En las Salesas.—Mañana primer viernes de  
mes se celebrarán los ejercicios de la archicofra-

día de la Guardia de Honor del Sagrado Corazón  
de Jesús. Habrá dos misas de comunión genera  
l la primera à las seis y media y la segunda à las  
ocho y media de la mañana.

A las seis y media de la tarde se pondrá ma-  
nifiesto S. D. M. habrá plática y se terminará  
según el orden acostumbrado.

Hoy à las seis y media de la tarde se hará el  
ejercicio de la Hora Santa.

En Santo Domingo.—Función de primer vier-  
nes de mes al Sagrado Corazón. A las siete de la  
mañana misa y comunión general; à las once  
misa solemne con S. D. M. expuesto, visita al  
Sagrado Corazón y reserva. A las seis de la tarde  
se expone S. D. M. para la vela de los socios y à  
las ocho rosario, meditación, plática, cánticos y  
reserva.

En San Lorenzo.—A las ocho de la noche  
Septenario de Nuestra Señora de los Dolores.  
En San Fermín de Aldapa.—A las seis de la  
mañana misa rezada y ejercicio del mes del I. C.  
de María.

En San Agustín.—Función de primer viernes  
de mes al Sagrado Corazón de Jesús. A las siete  
misa y comunión general. A las once misa so-  
lemne con el Santísimo expuesto, ejercicio del  
Sagrado Corazón y reserva. A las ocho de la  
noche exposición, meditación, plática, cánticos  
reserva y rosario.

GOBIERNO MILITAR

Servicio de Plaza del día 6 de Agosto

Parada.—Constitución.  
Imaginaria.—América, teniente coronel don  
Isidoro Sanchez.

Jefe de día.—Numancia otro don Guille-  
baldo Valderabano.

Hospital y provisiones.—Artilleria, capitán 3.º

Reconocimiento de piezas.—Numancia, otro.

Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnición.

Traje.—De diario.

Valores locales y provinciales

Cotización del día de hoy

|                               | Compra | Venta  |
|-------------------------------|--------|--------|
| Acciones Crédito Navarra.     | 155    |        |
| id. Fabrica de Villaba.       |        | 95     |
| id. Sociedad Arteta.          |        | 125    |
| id. Vinicola.                 |        |        |
| id. Tejería mecánica.         |        |        |
| id. id. Beteta.               |        |        |
| id. Carretera del Baztan.     | 101    |        |
| Deuda Provincial 5. o/o.      | 102'50 |        |
| id. Municipal 5. o/o.         |        | 102'50 |
| id. id. 4. 1/2 o/o.           | 96'50  |        |
| Obligaciones Fábrica Villava. |        | 98     |
| Acciones de Iruña.            | 80     |        |
| id. de Vera.                  | 54     |        |

DEMOGRAFIA

NACIMIENTOS

Varones, 2; hembras, 2. Total 4.

DEFUNCIONES

Hilario Caturba, de 40 meses de edad, natural  
de Pamplona; María Paz Engracia Tena, de 7  
años de edad, natural de Pamplona; Salvador  
Sanchez, de 4 años de edad, natural de San  
Martin de Provensal; Paula Gofñ; de 36 años de  
edad, natural de Lezaun; Francisco Gonochea,  
de 55 años de edad, natural de Saldise; Pedro  
Aldea, de 80 años de edad, natural de Azagra.

dibujar, para retratar à la gentil Sofia. Aquel  
coronel era el conde: aunque desfigurado por el uni-  
forme, el juez lo reconoció y lo saludó diciendo:

«¡Eh! mi señor conde, ¿que tal vamos? ¿que, lle-  
vais en la cartuchera la caja de viaje de los pin-  
tores?» Era en efecto el conde, que como hombre  
rico y patriota había levantado un regimiento de  
caballería, y tan bien se había portado en la pri-  
mera acción, que el Emperador lo había nombrado  
coronel: El juez le dió la bienvenida y la enhora-  
buena por el empleo; pero tan preocupado estaba  
el último de los Horechko con su dibujo, que no le  
hizo caso.

Entró la segunda pareja; el asesor y la señorita  
Rechja. Aquel mandaba entonces un destacamento  
de gendarmes, y habiendo logrado escapar de las  
redes de Talimena. para castigar su coquetería,  
pidió la mano de Tecla Rschja. Esta frisaba ya en  
los cincuenta, pero las desventajas de la edad, las  
compensaba con su buena reputación, con sus ta-  
lentos domésticos y con una hermosa dote.

La tercera pareja no parecía. El juez mandó à  
los criados que la avisaran, y entonces se supo  
que el notario buscaba en el prado su anillo de  
boda, perdido al perseguir la liebre, y que la se-  
ñorita Telimena no había acabado de vestirse y no  
estaría lista antes de las cuatro de la tarde.

XII

ALEGRIA GENERAL

Por fin se abrió con estrépito la gran puerta de  
la sala, y apareció grave y silencioso el senescal  
empuñando en la diestra mano el bastón, signo de  
su nuevo empleo de superintendente de la casa.  
Por tal concepto, le tocaba actuar como maestro  
de ceremonias; y cumpliendo con su deber, señaló  
à los convidados sus puestos respectivos. El presi-  
dente se sentó en la cabecera de la mesa en un  
sillón de terciopelo con brazos de marfil, como pri-  
mer magistrado del Palatinado. A su derecha Dom-  
brovski, y à su izquierda Niazevitch, Patz y Mala-  
chovski: entre éstos la señora presidenta. Los de-  
más, señoras, oficiales, señoritas, hidalgos y veci-  
nos, en los demás lugares que el senescal les fué  
señalando.

El juez se despidió de los convidados porque  
tenia que hacer los honores de la mesa à los cam-  
pesinos. En el patio se colocó una mesa de cien  
pasos de larga: el juez ocupó una de las cabeceras

CÁPSULAS EUPEPTICAS

MORRHUOL

Principio activo de aceite de hígado de bacalao, hipofosfitos y cuasina del DR. PIZA

Primer preparador español de dicho medicamento.—Premiado con MEDALLAS DE ORO en la Exposición Universal de Barcelona de 1888, en la Exposición Concurso de París de 1895 y Gran premio en la Exposición de Suez de 1886.

El MORRHUOL contiene todos los principios primitivos del aceite de hígado de bacalao; obra más rápidamente que el aceite. Las experiencias efectuadas en los hospitales y por acreditados médicos, en su clientela han demostrado que el MORRHUOL es mucho más eficaz que el aceite y sus emulsiones. De la unión del MORRHUOL con los hipofosfitos y la cuasina resulta el mejor reconstituyente hasta hoy conocido, dando resultados sorprendentes en el tratamiento de la tisis pulmonar, bronquitis, raquitismo, escrófula, linfatismo y debilidad general. No contiene el MORRHUOL grasa alguna; puede tomarse en verano como en invierno.—De venta al por mayor y menor, farmacia del autor, plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América.

A los comerciantes en vinos

Se ofrece un inmenso surtido en cuarterolas, pipas, medias pipas, bordes, bocoyes y demás artículos de tonelería en clases y precios no conocidos hasta hoy.

Compra y cambio de bocoyes usados

Para convencerse de la realidad de lo expuesto, visitad los almacenes situados en la calle de Tejería números 33 y 35 donde se verán satisfechos todos los deseos del comprador.

AGUSTIN VIVES

LA UNION

Compañía anónima de seguros contra incendios



FUNDADA EN 1828

Establecida en París, 15, rue de la Banque.

Reconocida en España por Real orden y sometida a su legislación

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1896

|                       |         |            |
|-----------------------|---------|------------|
| Capital social.....   | Pesetas | 10.000.000 |
| Reservas.....         | "       | 10.135.000 |
| Primas a recibir..... | "       | 76.583.905 |

Total de garantías. 3. . . . . 96.718.905

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896, pesetas 15.986.763.085

Siniestros pagados desde el origen de la Compañía » 211.246.625

Esta gran compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España.

Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades muebles é inmuebles; garantiza también á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los setenta años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Subdirector en Pamplona, PEDRO RIEZU, Nueva, 30. 3.º

Trabajos de imprenta y encuadernación se hacen con prontitud, gusto y economía.

Objetos de escritorio Se han recibido de todas clases de papeles y sobres para cartas, en estuches de papel y sobres inmensa variedad en clases y precios.

Papeles de hilo rayados y cuadrículados de todas clases. Antigua y conocida casa de ROMAN VELAN- DIA, San Nicolás 15 y 17 Pamplona. 1=15 a

Venta de perros

En la calle de Santo Domingo número 25 se venden dos cachorros de pura raza inglesa y uno mestizo de Terranova, en el estanco darán razón.

GLANDARIO 6 café salud recomendado por todas las eminencias médicas.

Higiénico, agradable y económico. Paquete de cuarto kilo 50 céntimos octavo 25

Marca: La Torre del Oro. Fabricantes: ESTEBAN MARTINEZ y C.ª—SEVILLA. Pídase en todos los ultramarinos y confiterías.

Depositario exclusivo en Navarra y Vascongadas: CLAUDIO LOZANO, San Nicolás 64 Pamplona.—Se solicitan agentes en todos los pueblos. Condiciones de venta, inmejorables. 1 l j

En Zaragoza

en casa particular se desean dos huéspedes estudiantes ó como se proporcionen, los cuales podrán tomar referencias de la casa en el comercio de don Jacinto Jorge.

La industria moderna

Sellos de Cautchut y metal Comisiones y representaciones PAMPLONA

CASILDO ARAMENDIA, CHAPITELA 10. 4.º

Timbres para el comercio y banca en cautchuc, cobre y acero. Aparatos automáticos numeradores y fechadores. Sellos para el bolsillo desde dos pesetas; tintas y cajas de tintas perpetuas; tinta para marcar la ropa «La Infalible.» Tenazas de precintar, rótulos de hierro esmaltado, placas para puertas, en latón, cobre, fundición de bronce, zinc, etc.

Café Nervino Medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, á 3 y 5 pesetas caja.—Se remiten por correo á todas partes. Dr. Morales, Carretas 39 Madrid.—En Pamplona, farmacia de J. Valencia.

Lámparas incandescentes WATT

Porta lámparas interruptores, corta-circuitos, aisladores y demás aparatos para la electricidad. Aceites minerales. Desincrustante RAURELL.

Félix Utray é hijo.—PAMPLONA

DISPONIBLE

Pedid entodas las farmacias BICARBONATO de SODA

QUIMICAMENTE PURO

Del farmacéutico Torres Muñoz, Calle de San Marcos 11 Madrid

Cura el dolor de estómago y malas digestiones. Es el mejor polvo dentífrico y el más económico. Este producto es soluble y no hace daño, y aunque se aumente la dosis no perjudica.

Exigir la firma de Torres Muñoz en el cierre de la caja. Cajas metálicas de 0'50, 1 y 5 pesetas

Para enfermedades urinarias SANDALO PIZA MIL PESETAS



al que presente Cápsulas de sándalo mejores que las del Dr. Piza de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medalla de oro en la Exposición de Barcelona de 1888, Gran Concurso de París de 1895 y Gran premio en la de Suez de 1896. Diez y ocho años de éxito creciente. Unicas aprobadas y reconocidas por las reales academias de Barcelona y Mallorca. Varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventaja sobre todos sus similares.

Frasco 14 reales. Farmacia del Dr. Piza, Plaza del Pino, 6, Barcelona y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor. NO FIARSE DE IMITACIONES, PEDID SANDALO PIZA

El Doctor Don Tomás Arnal

Especialista en las enfermedades de los ojos del Colegio de Médicos de Zaragoza, Decano de los oculistas de Aragón y Navarra, etc.

Ha trasladado, por motivos de salud, su gabinete oftálmico de Zaragoza, donde ha residido veinticuatro años, á Tudela (Navarra) montado con todos los aparatos é instrumental que exigen los adelantos modernos. En dicho gabinete recibirá en consulta de diez á una de la tarde á todos los enfermos de la vista que deseen utilizar sus conocimientos. Honorarios módicos. Más de veintidós años dedicado á la curación de todas las enfermedades de los ojos por GRAVES y CRONICAS que estas sean y practicando con feliz éxito toda clase de operaciones en los mismos.

Carrera de las Monjas, 13, principal.—TUDELA (Navarra)

Clase especial para señoritas

Meses de Julio, Agosto y Septiembre.

Bordados, flores de tela y cera, frutas, grabados de oro y toda clase de adornos y objetos de capricho. Preparación de labores para el ingreso en la Normal. Encargos de bordados a tornos y lecciones particulares. Para detalles, la directora del Colegio doña Libia Costa.

San Miguel, 22, 3.º PAMPLONA

LITINA SOLUBLE

DEL DOCTOR ABADIA

Uno ó dos frascos bastan para curar el reuma y la gota, en la mayoría de los casos uno. De venta: En Pamplona, farmacia de Negrillos; en Allo, farmacia de Abadía. Se remiten por correo.

VINOS de CORELLA

Se venden por cuenta del cosechero en la calle de la Estafeta número 74.

Precios sin igual y clases superiores.

No dejen de visitar el almacén.

Se sirve á domicilio.

No equivocarse, ESTAFETA, 74. 8

y enfrente se colcó el cura. Tadeo y Sofia como era la primera vez que daban como señores del pueblo, una comida á sus colonos, los sirvieron conforme á las antiguas costumbres.

En la sala los convidados, mientras esperaban la comida, admiraron el magnífico ramillete de metal que ocupaba en el centro de la mesa el espacio de una rueda de coche. Era opinion general que el principe Radzivil, llamado el Huérfano, lo mandó fabricar en Venecia con arreglo á los dibujos que él mismo imaginó: lo que se ignora todavía, es el camino que llevó, para dar al fin en el tesoro de los Soplitz.

El senescal quiso satisfacer la curiosidad de los convidados, que no comprendian el significado de la multitud de figuras y de objetos que formaban el ramillete; y mientras servían los licores, habló de esta manera:

«Con el permiso de mis ilustrados señores; esta complicadísima obra representa una dietina polaca, sus conferencias, sus votaciones y el triunfo de un partido. A la derecha numerosa asamblea de nobles, esperando delante de mesa bien servida, que comience el banquete que precedia siempre á las dietinas. En este grupo (y señalaba con el bastón) no hay más que fijarse en los labios entreabiertos del individuo que está en medio, para comprender que es un orador, recomendando su candidato los hermanos hidalgos escuchan atentamente: el orador muestra en la cara su satisfacción, pues cree haber convencido á su auditorio, y vé ya seguros los votos de sus oyentes.»

«En cambio observad aquel otro grupo; el ora-

las que obsequió á los convidados. Los generales le besaban la mano, y ella más encarnada que la grana contestaba con una reverencia. De pronto el general Niazievitch le imprime paternal beso en la frente y cojiéndola en sus brazos la pone sobre la mesa, con gran contento de todos los presentes, entusiasmados con su gracia y su belleza y con aquella gentil manera de llevar el traje lituano. Para aquellos valientes que habian pasado su vida en el extranjero, el traje nacional tenia misterioso encanto, como que les recordaba los lejanos tiempos de su juventud y de sus primeros amores. Sofia muerta de vergüenza y cubriéndose la cara con las manos, obedecía á los que le pedían por Dios que levantase la cabeza para admirar sus ojos y á los que le suplicaban que se volviera para contemplar su esbelto talle.

Si se puso el traje nacional bien aconsejada ó por espontánea determinación, lo que puede asegurarse es que Telimena la regañó aquel día por primera vez, y que su insistencia y sus lágrimas, lograron al fin permiso para vestirse á lo villanesco. Era el traje de camelote verde, corpiño ajustado con cintas de color de rosa, y del mismo color las que recogian las flotantes mangas de la camisa. Los pendientes de huesos de cereza, regalo de Saco Dobrzynski cuando la pretendía, eran por sus artísticas labores, maestra en su género. Llevaba en la cabaza, verde corona de romero, sobre la cual resplandecía, húmeda todavía del rocío matinal, la corva íalec usada por las segadoras lituanas. Mientras la concurrencia aplaudía á la joven desposada, un coronel de lanceros, sacó recado de

HERALDO DE NAVARRA

Publica dos ediciones diarias; una edición de la mañana para los suscriptores de fuera de la capital con alcance telefónico y telegráfico; esta edición adelanta las noticias de más interés que publican los periódicos locales y de Madrid del mismo día y se remite momentos después á nuestros abonados de fuera de la capital.

En Pamplona, y sin que pierda el menor interés la edición anterior por ser del día, se publica la edición de la tarde con una extensa correspondencia telefónica.

Los precios de suscripción al HERALDO DE NAVARRA son los siguientes: En Pamplona un mes una peseta, tres meses tres pesetas, un semestre seis pesetas, un año doce pesetas.

En el resto de España un trimestre cuatro pesetas; un semestre 7'50 pesetas, un año catorce pesetas.

En América un semestre veinte pesetas, un año treinta y cinco pesetas.

En el extranjero un trimestre once pesetas, un semestre veinte pesetas, un año treinta y cinco pesetas.

El pago será adelantado, pudiendo remitirse el importe en sellos ó libranzas á la Administración del HERALDO DE NAVARRA, calle de Espoz y Mina, 2; segundo, derecha, Pamplona.

A los quince días de caducada una suscripción se suspenderá el envío del periódico si no se hubiera renovado.

TARIFA DE ANUNCIOS

Atendiendo á la necesidad de facilitar el uso de anuncio tan necesario al comercio, el HERALDO DE NAVARRA da novedad, amplitud y brevedad á los anuncios, insertándolos en la forma que los señores anunciantes soliciten, dentro del espacio ó número de espacios que paguen arreglo á la siguiente tarifa, que los hace sumamente económicos:

En primera plana 0,50 pesetas 24 centímetros cuadrados.

En cuarta id. 0,25 id.

Anuncios y reclamos en gacetas, 0,50 pesetas línea.

Comunicados á precios convencionales. Los suscriptores al HERALDO DE NAVARRA y los que soliciten más de diez inserciones tendrán un beneficio de 20 por 100 en precios de tarifa.

Esquelas de defunción

En primera plana 7'50 pesetas por columna.

En tercera diez pesetas por columna.

En cuarta cinco pesetas por columna.